

NORVÈGE
ETROG

GOYIM
BÉDOUIN

UKRAINE
BRAKHA

MÉZOUZA
BENETT

TREMBLEMENT DE TERRE
PÉLÉ YOETS



Torah-Box

n°195 | 15 Juin 2022 | 16 Sivan 5782 | Chela'h Lécha **M A G A Z I N E**



Israël déjoue
2 tentatives
d'attaque
iranienne contre
des Israéliens
en Turquie et
Thaïlande > p.8



Seul celui
qui a
fauté peut
devenir
humble
> p.22



"Merci"
est un
mot
capital
> p.24



SOJIL CALL



**Call center
dans le centre de Jérusalem**

RECHERCHE

commercial motivé et sérieux

**RENUMERATION de 12% à 16% NET
sur le chiffre d'affaires**

LEADS FRAIS ET QUALIFIÉS

Sojil 05 55 00 22 45



CALENDRIER DE LA SEMAINE

15 au 21 Juin 2022

Mercredi
15 Juin
16 Sivan

Daf Hayomi Yébamot 100
Michna Yomit Chevi'it 10-9
Limoud au féminin n°249

Jeudi
16 Juin
17 Sivan

Daf Hayomi Yébamot 101
Michna Yomit Teroumot 1-2
Limoud au féminin n°250

Vendredi
17 Juin
18 Sivan

Daf Hayomi Yébamot 102
Michna Yomit Teroumot 1-4
Limoud au féminin n°251

Samedi
18 Juin
19 Sivan



Parachat Chela'h Lékhá

Daf Hayomi Yébamot 103
Michna Yomit Teroumot 1-6
Limoud au féminin n°252

Dimanche
19 Juin
20 Sivan

Daf Hayomi Yébamot 104
Michna Yomit Teroumot 1-8
Limoud au féminin n°253

Lundi
20 Juin
21 Sivan

Daf Hayomi Yébamot 105
Michna Yomit Teroumot 1-10
Limoud au féminin n°254

Mardi
21 Juin
22 Sivan

Daf Hayomi Yébamot 106
Michna Yomit Teroumot 2-2
Limoud au féminin n°255



Mercredi 15 Juin

Rav Sasson Lévi



Vendredi 17 Juin

Rabbi Israël Abi'hssira (de Colomb-Bechar)



Samedi 18 Juin

Rav Yéhouda Ibn Atar



Dimanche 19 Juin

Rav 'Haïm Bellaïche



Rav 'Haïm Bellaïche



Horaires du Chabbath

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Entrée	19:06	19:29	19:29	19:29
Sortie	20:30	20:32	20:32	20:33



Zmanim du 18 Juin

	Jéru.	Tel Aviv	Achdod	Natanya
Nets	05:34	05:35	05:36	05:34
Fin du Chéma (2)	09:07	09:08	09:09	09:07
'Hatsot	12:40	12:42	12:43	12:42
Chkia	19:47	19:49	19:49	19:49

Responsable Publication : David Choukroun - **Rédacteurs :** Rav Daniel Scemama, Elyssia Boukobza, Rav Yehonathan Gefen, Mazal Amselem, Rabbanite Esther Jungreis, Rav Gabriel Dayan, Binyamin Benhamou, Rav Ra'hamim Ankri, Rav Emmanuel Bensimon, Déborah Malka-Cohen, Murielle Benainous - **Mise en page :** Dafna Uzan -

Secrétariat : 077.466.03.32 - **Publicité :** Daniel (daniel26mag@gmail.com / 054-24-34-306)

Distribution : diffusion@torah-box.com

- Les annonces publicitaires sont la responsabilité de leurs annonceurs
- Ce magazine contient des enseignements de Torah, ne pas le jeter dans une poubelle
 - Pour toute remarque ou conseil : support@torah-box.com

SAVE THE DATE

26 & 27 Jun 2022



YESHIVA ORCHOT YAACOV

07 69 08 41 00 - +972 58-452-0825
orchotyaakov@gmail.com



En souvenir du Rav Ouri Zohar



Il y a quelques jours, nous a quittés un grand homme : le Rav Ouri Zohar. Il représente le symbole du *Ba'al Téchouva* de l'époque moderne. Au

sommet du succès, ce comédien-humoriste quitte la scène et effectue un retour spectaculaire aux sources du judaïsme. Sa démarche sera ressentie comme un choc, un tremblement de terre, par le grand public israélien qui attendait avec engouement ses apparitions à la télévision et au cinéma. Je me souviens dans ma jeunesse alors que je me trouvais en Israël, des jeunes nous accostaient en nous demandant (nous qui avions l'apparence religieuse) si nous connaissions Ouri Zohar, car on cherchait à avoir de ses nouvelles et à comprendre ses choix.

On l'a comparé à Rabbi 'Akiva qui, comme lui, commença à étudier la Torah à l'âge de 40 ans. Il est tout aussi comparable à Yitro qui quitta sa place de grand-prêtre idolâtre, une fois convaincu de l'insignifiance de ce culte. Rabbi Ouri, lui aussi, s'éloignera du milieu dans lequel il évoluait en superstar, réalisant le vide d'une vie dénuée de spiritualité. Il devra tout comme Yitro surmonter les pressions sociales afin de persévérer dans la voie qu'il considère être celle de la vérité. Car c'est uniquement la vérité qui véhicule ses choix, sa vie matérielle lui ayant tout donné jusque-là.

Après sa *Téchouva*, il ne niera pas ce qu'il a été dans le passé et se sentira toujours concerné par la société qui était la sienne, la "bohème" de Tel-Aviv. Il écrira un livre (*Ouba'harta Ba'haïm* "Et tu choisiras la vie") afin d'expliquer sa démarche, accordera des interviews à des journaux populaires et fera quelques vidéos exposant ses nouvelles conceptions. Il conservera son amitié avec certains de ses anciens amis, comme le chanteur Arik Einstein. Il ira même jusqu'à réciter le *Kaddich* pour toutes ses connaissances décédées, le jour de leur *Yortzeit* (anniversaire de leur mort).

Mais Rabbi Ouri voudra rattraper son "retard" dans la connaissance de la Torah et

se construire. C'est pourquoi les premières années après sa *Téchouva*, il n'apparaîtra plus en public, étudiant la Torah assidûment. Plus tard, il commencera à transmettre son savoir, et se déplacera dans tous les coins du globe, provoquant un réveil au judaïsme sans précédent chez le public d'origine israélienne qui viendra l'écouter. Il sera à la tête, avec le Rav Sorotzkin, de l'organisation *Lev Léa'him*, proposant un suivi aux *Ba'alé Téchouva* dans leur évolution, s'occupant parallèlement de l'inscription des jeunes israéliens dans des écoles religieuses.

Homme de cœur et de vérité, il prendra la défense du Rav Arié Derhy en 1999 lors de son inculpation, convaincu de son innocence. Il participera à la réalisation du film "*Ani maachim*" ("J'accuse"), dans lequel sont démontées les fausses accusations que l'on portait sur ce jeune ministre religieux prometteur. Durant toute la période d'incarcération de ce dernier, il créera en face de la prison un rassemblement quotidien avec des cours de Torah et des prières collectives, afin de soutenir moralement le chef du parti *Chass*.

Le Rav Ouri Zohar vivra une vie de grande simplicité, demeurant depuis quelques années dans un appartement de 30 m², détaché des biens de ce monde. Il nous a quittés brusquement, au regret de très nombreuses personnes qui lui doivent leur retour au judaïsme et aussi de tous ceux qui ont admiré ce personnage extraordinaire. Il tenait à se préparer à ce rendez-vous avec le Ciel et désirait arrêter toutes ses activités pour se consacrer à ce but. De grands *Rabbanim* ont insisté pour qu'il persiste dans son *Zikouy Harabim*, à propager son enseignement et ses conseils. C'est ce qu'il fera jusqu'à ses derniers jours, car Rabbi Ouri était un vrai soldat de D.ieu, et ainsi qu'il avait l'habitude de dire : "le devoir avant tout !"

Que son souvenir soit source de bénédictions.

Rav Daniel Scemama

Le Bédoin qui a tué un policier bénévole reste en détention

La détention provisoire d'un Bédoin soupçonné d'avoir tué un policier bénévole israélien alors qu'il conduisait en état d'ivresse a été prolongée de 5 jours. Le policier bénévole avait été tué tôt samedi matin, fauché par un véhicule à un barrage routier qui avait été mis en place pour



contrôler le taux d'alcoolémie des conducteurs dans la ville de Richon Létsion. 'Ami'hay Carmeli, 46 ans, avait été déclaré mort sur place par les secouristes. Il habitait Richon Létsion et il laisse derrière lui sa femme et ses deux enfants âgés de 19 et 16 ans.

L'ambassadeur ukrainien critique Israël pour avoir refusé de fournir le Dôme de fer

L'Ukraine a critiqué Israël pour avoir refusé de fournir au pays des armes défensives et d'accueillir des soldats ukrainiens convalescents. "La Russie massacre nos citoyens et le gouvernement israélien reste dans sa zone de confort, se gardant de fournir à l'Ukraine l'aide défensive minimale", a regretté l'ambassadeur d'Ukraine en Israël



lors d'une conférence de presse à Tel Aviv. Depuis le début de l'invasion russe en Ukraine, Jérusalem a tenté de préserver sa relation avec Moscou et s'est gardée, jusqu'à récemment, de faire parvenir du matériel défensif à l'Ukraine. Elle a en revanche fait parvenir 100 tonnes d'aide humanitaire et installé un hôpital de campagne.

La Norvège va étiqueter les produits des implantations israéliennes



Le gouvernement norvégien a décidé d'adopter un étiquetage spécifique pour les produits venant des implantations israéliennes, suscitant la vive condamnation d'Israël. Cette décision, qui prévoit également une mention spécifique pour les territoires en de Judée-Samarie, "va affecter négativement les relations bilatérales entre Israël et la Norvège, de même que la pertinence de la Norvège pour promouvoir les relations entre Israël et les Palestiniens", a réagi le ministère israélien des Affaires étrangères, dans un communiqué.

Ce choix de l'étiquetage spécifique a été recommandé aux États membres de l'UE en 2015.

En pleine crise politique, Benett s'envole pour une visite-éclair à Abu Dhabi

Alors que son gouvernement traverse la pire crise depuis sa création, Naftali Benett a effectué une visite-éclair jeudi dernier aux Emirats arabes unis, où il a rencontré le ministre des Affaires étrangères, Abdullah Bin Zayed ainsi que le nouveau président émirati, cheikh Mohammed Bin Zayed.

Benett et cheikh Mohammed Bin Zayed al-Nahyane ont "discuté de la coopération et des opportunités de développement" dans différents domaines, notamment ceux de "la sécurité alimentaire et de la santé", a rapporté l'agence officielle Wam.

DU JAMAIS VU !!!

**DES SALAIRES INÉGALÉS
SUR LE MARCHÉ DU TRAVAIL**



**Advancia
recrute**

20 Commerciaux

Mission Telecom: conditions inédites

1 Développeur expérimenté

PHP/ MySQL (3 ans d'expérience)



**Leads frais avec taux
de réussite de 20%**

sms

**Souscription facilitée
par code sms**



Nouvelle grille de Salaire et primes
+30% depuis 1 mois (300 nis/contrat)



**+ tous les avantages
sociaux Advancia :**



Appels entrants

**Congés payés,
Keren ichtalmout,
Euro surévalué...**



Postulez au 0549875446

ADVANCIA

Israël a son premier ambassadeur au Bhoutan



L'ambassadeur d'Israël en Inde, Naor Guilon, a présenté lors d'une cérémonie sa demande officielle de devenir ambassadeur auprès du roi du Bhoutan,

Jigme Khesar Namgyel Wangchuck, et est ainsi devenu le premier ambassadeur d'Israël dans le pays.

Guilon a déclaré : "Je suis enchanté de devenir le premier ambassadeur de l'État d'Israël au Bhoutan. Depuis l'établissement de nos relations en décembre 2020, nous avons conjointement promu un certain nombre de projets réussis dans divers domaines. pour voir de près la grande appréciation que le peuple bhoutanais a pour Israël."

Israël a déjoué deux tentatives d'attaque iranienne contre des Israéliens en Turquie et en Thaïlande

Les responsables de la sécurité israélienne ont déjoué le mois dernier une tentative d'attaque iranienne contre des Israéliens en Turquie.

Les autorités israéliennes avaient informé leurs homologues turques de l'intention de l'Iran de commettre une attaque, suite notamment à l'élimination d'un haut responsable des Gardiens de la révolution, attribuée au Mossad, et leur avaient demandé d'agir contre l'organisation iranienne opérant dans le pays.

La semaine dernière, les autorités israéliennes ont annoncé avoir contrecarré une attaque similaire contre des Israéliens en Thaïlande.

**A VENDRE
CENTRE VILLE
JERUSALEM**

**PENTHOUSE
EXCEPTIONNEL**

De particulier à particulier

Rue Eliash
145 m² habitables +
terrasse de 176 m²

A rénover à votre goût,
clair, calme, **6.7M**

052 3833855



**“ VENEZ PASSER
une ANNÉE exceptionnelle
au cœur de Jérusalem**

**Dans la section française
de la prestigieuse Yeshiva OR A'HAÏM**

» Découvrir la beauté de la Torah » Enrichir vos connaissances
» Ambiance magnifique » Équipe chaleureuse et dynamique



Rav Nataniel
Wertenschlag
Chlita



Le directeur de
la section,
Rav Yossef
Mordechai
Brand Chlita



Rav Yeochoua
Behar Chlita

Programme Massa Sektion française

Renseignements et inscriptions
brandyossef@gmail.com



Un Saoudien risque dix ans de prison pour avoir gardé trois lions en captivité

Un Saoudien encourt une peine de 10 ans de prison et une amende de 7,5 millions d'euros pour avoir détenu illégalement trois lions dans son complexe privé à Riyad. L'équipe du Centre national saoudien pour la faune sauvage (NCW) a pu maîtriser les félins, les anesthésier et les transférer dans l'une des unités de soins aux animaux du centre. Le ministère saoudien de l'Environnement, de l'Eau et de l'Agriculture a commencé à mettre



en œuvre des dispositions réglementaires strictes pour contrôler la chasse dans le Royaume afin de préserver la faune sauvage du pays.

Israël/Covid: hausse continue des infections, le port du masque en intérieur hautement recommandé

Dans le contexte de hausse continue des infections au coronavirus, le coordinateur de la lutte contre le coronavirus en Israël recommande le port du masque en intérieur pour tous. "Nous recommandons le port du masque pour tous dans les espaces clos", a indiqué le Pr Salman Zarka, interrogé à la radio. Il a toutefois souligné que le moment

n'était pas encore venu d'en faire une obligation.

L'expert a expliqué que la recrudescence des contaminations était attribuée à l'apparition dans le pays d'un sous-variant du variant Omicron désigné comme Ba.5, d'abord observé en Afrique du Sud puis au Portugal.



**Dr Jérémie
GOLD**







**Implantologie
au laser**



**Orthodontie esthétique
pour adultes par
aligneurs Invisibles**



**Parodontologie
(soins de la gencive
et de l'os)**

**1^{ère} consultation
GRATUITE**

Scanner et radio panoramique sur place

Beit Hanatziv
101 Dereh' Hevron (à 2 min à pied du quartier de Bakaa) Lobby B étage 1, **Jérusalem**
 **+972 55-500-1561**

Une cité engloutie vieille de 3.000 ans découverte en Irak

La sécheresse qui a frappé l'Irak en ce début d'année a conduit les autorités locales à puiser de l'eau, notamment pour les cultures, dans le réservoir de Mossoul, le plus grand lieu de stockage du pays.

Durant des mois, le réservoir s'est progressivement vidé, jusqu'à laisser apparaître les premières traces d'une cité



qui avait été engloutie il y a plusieurs dizaines d'années, sans qu'aucune recherche archéologique n'y ait auparavant été menée.

Cette "ville surprise" est donc située à Kemune et aurait, selon les archéologues allemands et kurdes qui se penchent sur son étude, été bâtie sur le Tigre il y a environ 3.400 ans.

Ukraine : 75 ans après, un vieux juif met les Téfilin là où ses grands-parents ont été incarcérés pour "propagande religieuse"

Une délégation de jeunes étudiants 'Habad s'est démenée ces derniers jours afin d'offrir aux centaines de réfugiés Juifs d'Ukraine de quoi célébrer Chavou'ot dans les règles de l'art. Ce fut la cas à Tsernowitz, Zytomir, Boyan et Sadigora. A Sadigora justement, les jeunes ont été témoins d'un beau dénouement d'une affaire commencée il y a 75 ans : Rabbi 'Haïm Zalman et son épouse Tsipa Cosliner avaient été



alors emprisonnés pour s'être adonnés à de "la propagande antirévolutionnaire" (en d'autres termes : pour avoir diffusé la Torah).

Aujourd'hui, leur arrière petit-fils, Efraïm Friedman, a eu le plaisir de pouvoir porter les Téfilin sur le lieu même de l'emprisonnement de ses aïeux, aidé par un jeune Chalia'h 'Habad.

L'éternité d'Israël ne faillit point !

Israël : Un autre grand fabricant de pain annonce une hausse substantielle de ses prix

Après Berman, c'est au tour du fabricant de pain Deganit 'Ein Bar d'annoncer une hausse substantielle de ses prix, avec une augmentation de l'ordre de 8 à 15% sur l'ensemble de ses produits qui ne sont pas soumis à la régulation gouvernementale. Sont concernés : le pain complet, le pain de seigle, le pain aux fibres et autres pains spéciaux.

Pour justifier cette démarche, les boulangeries ont évoqué la récente hausse des prix des matières premières (farine, levure, sel, sucre, huile), des emballages et de l'énergie.

Tremblement de terre à Chypre ressenti au nord d'Israël

Des citoyens israéliens ont rapporté tôt vendredi matin 10/06 qu'un tremblement de terre avait été assez fortement ressenti dans la région nord d'Israël ainsi qu'à Jérusalem. Aucun blessé ni dégât n'ont été signalés. Le Centre sismologique euro-méditerranéen (EMSC) a pour sa part signalé un tremblement de terre de magnitude 4,8 dans la région de Chypre, à environ 27 kilomètres au sud-est de Larnaca.

En 2018, le contrôleur de l'État avait averti qu'Israël n'était guère préparé à faire face à un séisme majeur.

Elyssia Boukobza

Otzar HaChochma - Spécial Semaine du Livre

Approfondissez vos connaissances en Torah!



Le nombre et la qualité

Profitez d'un large choix de 120,000 livres d'étude, scannés page par page en respectant la mise en page d'origine, grâce à un moteur de recherche s'appuyant sur une technologie élaborée et une interface utilisateur innovante et accessible.



Meforshei HaOtzar

Fonctionnalité innovante au grand bonheur des étudiants de la Guémara, basée sur les livres contenus dans l'Otzar. En sélectionnant un passage de Guémara, Rachi ou Tosfot, vous aurez accès à tous les perouchim sur le sujet. **En exclusivité pour les utilisateurs du logiciel "Otzar HaChochma".**



Prix exceptionnel!

Promotion spéciale à l'occasion de la Semaine du Livre Du 7 Sivan au 1 Tamouz (6.6 - 30.6.22)

30% de réduction

Facilites de paiement
Promotion valable pour tout achat du "Otzar HaChochma"





Torah-Box

En l'honneur de la Hilloula de Rabbi Yonathan Ben Ouziel
Soirée inédite pour le public francophone féminin

Cadeau
offert
à toutes les
célibataires

JE SUIS KALA

Déclenchez ce que vous attendez toutes :
LE MARIAGE !

Vivre une expérience émouvante d'imagination guidée
(Dimayon Moudrakh): La Force de la pensée

avec les chanteuses

Rabbanite Hedva Levi
et Avigail Marciano

**Buffet
gourmand**

**Prière spéciale
pour le Zivoug avec
la Rabbanite Toledano**

**Hafrachat 'Halla
musicale**

**Présence de notre équipe
de Chad'haniot
pour conseils et questions**

Dimanche 26 juin 2022 à 20H

Dans les salons "The Mill", 8 rue Ramban, Ré'havia, Jérusalem
Parking au 58 rehov King Georges / Bus 18-19-32-74-78

P.A.F en prévente: 30₪ sur www.torah-box.com/evenements
Sur place: 50₪ Renseignements au 02.372.09.55 - **Entrées limitées**



Supplément spécial Chabbath

Pour en profiter, veuillez le détacher avant Chabbath...

Chéla'h Lékha : Pense bien, tout ira bien

L'espoir et la joie engendrent d'autres qualités, comme l'enthousiasme et la volonté de surmonter les difficultés. Par contre, le pessimisme entraîne un manque d'entrain et de la tristesse, voire une déprime si les choses ne se déroulent pas comme prévu.



La *Paracha Chéla'h Lékha* traite de la faute des Explorateurs. Le *Kli Yakar* note que trois termes différents sont employés pour décrire cet incident : "Véyatourou" (וַיַּתּוּרוּ), "Vaya'hpérou" (וַיַּחְפְּרוּ) et "Vayéraguélou" (וַיִּרְגְּלוּ). Dans cette *Paracha*, Hachem utilise le mot "Véyatourou", quand Il enjoint à Moïse d'envoyer des espions (Bamidbar 13, 2).

Dans la *Paracha de Dévarim*, quand la Torah relate la demande du peuple d'envoyer ces hommes, c'est "Vaya'hpérou" qui est employé (Dévarim 1, 22), et quand on nous décrit cette "inspection", la Torah parle de "Vayéraguélou" (Dévarim 1, 24).

Le *Kli Yakar* propose une explication intéressante sur chaque mot et commente leur utilisation en fonction du contexte.

Un avantage, une disgrâce ou une calomnie ?

Hachem dit "Véyatourou", apparenté au mot "Yitron", qui signifie "avantage". Hachem voulait que les Explorateurs voient la sublimité du pays, parce qu'*Erets Israël* est la meilleure des terres, en particulier sur le plan spirituel. Néanmoins, le peuple avait une intention différente – le *Kli Yakar* écrit qu'il cherchait constamment une excuse pour retourner en Égypte. C'est pourquoi les *Bné Israël* employèrent le mot

"Vaya'hpérou", lié au mot "'Herpa" (disgrâce, honte), indiquant qu'ils espéraient entendre un compte-rendu négatif sur le pays.

Les *Méraguélim*, à l'exception de Yéhochoua et de Kalev, avaient quant à eux la motivation la plus vile de tous – ils étaient même prêts à mentir quant à la nature du pays pour que le peuple ne veuille pas y entrer. Donc quand la Torah parle de leur espionnage, elle emploie le terme "*Vayéraguélou*", faisant allusion à la *Rékhlout*, au colportage. De plus, il est apparenté au mot "*Réguel*", au pied qui est la partie la plus basse du corps humain. Ceci, parce que contrairement à Hachem, ils souhaitaient montrer aux Juifs que cette terre était pire que toutes les autres, comme le prouve leur calomnie – "une terre qui dévore ses habitants".

Les propos étaient, dans tous les cas, dépendants de l'attitude de ceux qui les énoncèrent. Les seuls explorateurs qui semblent avoir partagé le point de vue positif d'Hachem dans leur mission furent Yéhochoua et Kalev. Ceci se reflète dans leur réponse au rapport diffamateur des autres *Méraguélim* : "La terre est extrêmement bonne. Si Hachem nous désire, Il nous mènera dans ce pays et nous le livrera, une terre où coulent le lait et le miel" (*Bamidbar* 14, 7-8).

Optimiste ou défaitiste

En revanche, le peuple n'était que trop satisfait d'accepter le compte-rendu des explorateurs qui leur permit de bannir le pays et de demander leur retour en Égypte. Voici leur réaction : "... Si seulement nous étions morts en terre d'Égypte... Pourquoi Hachem nous mène-t-Il vers cette terre, pour mourir par l'épée ? Nos femmes et nos enfants vont être pris en captivité ! N'est-ce pas mieux pour nous de retourner en Égypte ? !" (*Bamidbar* 14, 2-3).

Les dix explorateurs désenchantèrent le peuple en rapportant négativement les qualités du pays et en le présentant comme une terre étrange qui engloutit ses habitants, ce qui n'a fait qu'accentuer leur approche déjà pessimiste.

L'une des leçons que l'on peut tirer de cette explication est que l'attitude d'une personne quand elle entreprend quelque chose ou qu'elle affronte un défi en détermine grandement le succès ou l'échec. Si elle est optimiste et pense qu'elle y arrivera, elle a beaucoup plus de chances d'aboutir que si elle est défaitiste. Ceci s'applique à deux niveaux. Tout d'abord, il est connu que l'espoir et la joie engendrent d'autres qualités, comme l'enthousiasme, la volonté de surmonter des difficultés. Par contre, le pessimisme entraîne un manque d'entrain et de la tristesse, voire une déprime si les choses ne se déroulent pas comme prévu.

En bref, l'optimisme mène au succès tandis que le pessimisme provoque l'échec.

L'optimisme dans les mondes supérieurs

Le *Zohar* fait également allusion à cette idée. Il affirme que le monde inférieur a un effet corollaire sur le monde supérieur, qui par la suite renvoie au monde inférieur ce qu'il en a reçu. Si une chose est faite avec un visage lumineux, elle brillera de la même manière d'en haut. Aussi, il est écrit : "Servez Hachem avec joie !" – car la joie humaine entraîne une joie céleste (*Zohar*, 3ème vol., 56a).

La joie et l'optimisme ont donc un effet spirituel dans les mondes supérieurs qui se reflète ensuite dans le monde matériel. Ils ne sont pas seulement des états d'âme plus agréables que la tristesse et le pessimisme, mais ce sont des attitudes qui se concrétisent.

Des statistiques ont montré que des étudiants optimistes qui n'avaient pas réussi leur examen d'entrée dans une université, réussirent finalement à obtenir une meilleure note aux examens nationaux que les étudiants pessimistes, qui s'étaient montrés plus brillants en début d'année.

Puissions-nous tous mériter d'apporter joie et optimisme dans toutes nos entreprises !

Rav Yehonathan Gefen



SHA BA TIK

N°278

Feuillet parents-enfants pour Chabbath

édité par  Torah-Box.com

Chéla'h Lekha

1

JEU PAR ÉQUIPE

Formez deux équipes qui s'affronteront au cours des jeux des pages 1, 2 et 3 !

JEU

1

IDENTIFICATION DES ÉQUIPES

2 points pour le slogan
le plus sympa



1. Donnez un nom composé d'un fruit et d'une couleur à votre équipe. 2. **Trouvez un slogan à votre équipe.** (★★ 2 points pour le slogan le plus sympa)
3. Expliquez pourquoi vous êtes les plus forts. (★★ 2 points pour les plus convaincants, ★★ 2 points pour les plus drôles)

JEU

2

L'ÉNIGME *(Jeu de réflexion)*

Le premier qui résout l'énigme rapporte ★★ 2 points à son équipe.

Enigme 1 : Mr et Mme Naitiste ont un fils, comment s'appelle-t-il ?

> Mario

Enigme 2 : Mr et Mme Faimal ont une fille, comment s'appelle-t-elle ?

> Emma

JEU

3

LE VRAI OU FAUX *(Jeu de connaissance ou d'intuition.)*

Le chef de table énonce **toutes les propositions suivantes** les unes à la suite des autres. Certaines de ces affirmations sont vraies et les autres sont fausses. Lorsqu'il a fini, chaque convive doit lever les mains et **montrer avec les doigts** le nombre d'affirmations qu'il pense être vraies.

Chaque participant qui a donné le bon nombre d'affirmations correctes rapporte **2 points** à son équipe.

Règle supplémentaire : Le chef de table revient sur les affirmations qui sont fausses et celui qui sait la corriger rapporte **1 point** à son équipe.

1. Moché a envoyé 13 explorateurs.

> **FAUX.** Il en a envoyé 12 (1 pour chaque tribu, sauf pour la tribu de Lévi).

2. L'explorateur de la tribu d'Ephraïm s'appelait Hochéa Bin Noun

> **VRAI.**

3. Les explorateurs se sont vus comme des fourmis par rapport aux géants.

> **FAUX.** Ils se sont vus comme des sauterelles (Rachi 13:33).

4. Les explorateurs sont entrés en Israël par le Sud car c'est la partie la moins belle du pays.

> **VRAI.** Comme lorsqu'un commerçant commence par dévoiler sa moins belle marchandise (Rachi 13:17).

5. C'est 'Ham, le fils de Noa'h qui a construit la ville de 'Hévron.

> **VRAI.** (Rachi 13,22).

6. Yéouchoua et Calev se sont déchirés les vêtements dans notre Paracha.

> **VRAI.** (14:6).

7. Calev Ben Yéfouné était de la tribu de Yéhouda.

> **VRAI.**

8. Les explorateurs sont restés pendant un mois en Erets Israël.

> **FAUX.** Ils y sont restés pendant 40 jours.

Il y a 5 affirmations correctes





SHA BATIK

2

JEU PAR ÉQUIPE SUITE

JEU

4

LA MÊME LONGUEUR D'ONDE *Jeu d'intuition*

1 membre de chaque équipe quitte la table.

On propose alors **un mot de la liste ci-dessous** à la première équipe "EQUIPE 1". Les membres de "EQUIPE 1" dressent **une liste de 5 mots** en rapport avec ce mot.

Les 2 convives qui étaient sortis reviennent. On leur dévoile le mot qui a été proposé à "EQUIPE 1".

Celui qui appartient à «EQUIPE 1» propose 3 mots. Pour chaque mot en commun avec la liste de "EQUIPE 1", il marque **1 point**.

C'est au tour de celui qui fait partie de "EQUIPE 2" de proposer 3 mots. Pour chaque mot en commun avec la liste de "EQUIPE 1", il marque **2 points**.

2 nouveaux membres de chaque équipe quittent la table et on propose un autre mot à "EQUIPE 2".

Liste des mots :

Explorateurs - Tsitsit - Miel - Sauterelle.

JEU

LE JOLI CHANT

5

Chaque équipe chante à son tour **un chant de Chabbat** et peut recevoir **jusqu'à ★★★** 3 points selon la qualité de sa prestation.



JEU

6

MYSTÈRE MYSTÈRE *(Jeu de réflexion et de connaissance)*

Les convives doivent **deviner un mot** en s'aidant des **indices** qui lui sont rattachés.

Le chef de table commence par proposer le **1^{er} indice**. Chacun peut proposer une réponse. Si sa réponse est **bonne**, il fait **gagner 3 points ★★★** à son équipe, si elle est **fausse** il fait **perdre 1 point ★** à son équipe.

Si la bonne réponse n'a pas été trouvée, on passe au **2^{ème} indice**.

Indices : TSITSIT - TÉKHÉLET - VER.

> Le 'Hilazon (c'est lui qui permet d'obtenir la couleur bleue des Tsitsit).

Indices : EXPLORATEURS - DEUX - TSAQIKIM.

> Yéochoua et Calev (ils n'ont pas mal parlé de la Terre d'Israël).

Indices : FRÈRE - LÈPRE - LACHONE HARA'.

> Myriam (elle a attrapé la lèpre car elle a dit du Lachone Hara' sur son frère).

Indices : MITSVA - PÂTE - PRÉLÈVEMENT.

> Le prélèvement de la 'Halla.

Indices : CHABBATH - TRANSGRESSER - HOMME.

> Le ramasseur de bois (l'homme qui a transgressé Chabbath).

Indices : FRUITS - EXPLORATEURS - ISRAËL.

> Raisins, grenades et figues (les fruits ramenés par les explorateurs de la Terre d'Israël).

JEU

ACTION

7

Rapportez **1 point** à votre équipe en participant au débarrasage de la table.

On fait le décompte des points et on félicite tout le monde pour sa participation dans la joie.



SHABATIK

3

QUESTIONS POUR UN TSADIK

Vous lisez chaque question ci-dessous, et le premier qui répond rapporte 1 point ★ à son équipe.

Élément vestimentaire spécifiquement juif, la Torah ordonne mon port dans le 15^{ème} chapitre de Bamidbar. Généralement porté par les enfants juifs dès l'âge de trois ans, je suis...

> Les Tsitsit

Grand Rav ayant vécu à l'époque de la destruction du Second Temple, je suis le maître d'un grand nombre d'élèves dont Rabbi Chim'on Bar Yohai ou encore Rabbi Meïr Baal Haness.

Bravant le décret romain, je continue d'enseigner la Torah avant d'être arrêté et tué en martyr, je suis...

> Rabbi 'Akiva

Pratique, objet ou personne auxquels on attribue des pouvoirs particuliers, je suis très prisée par les personnes en quête d'une délivrance. Je suis utilisée depuis les temps les plus reculés pour avoir des enfants, une subsistance, trouver son âme soeur, je suis...

> La Ségoula

Texte lu deux fois quotidiennement sauf à certaines dates spécifiques, j'étais autrefois récité conformément à mon nom "le nez à terre". J'ai pour sujet la confession des fautes et le pardon. Je suis plus long les lundis et jeudis, je suis...

> La Néfilat Hapaïm - Les Ta'hanounim

Texte rédigé selon certains par les rois David et Chlomo, je suis composé de versets empruntés aux Téhilim et au Tanakh. Mettant en scène les différentes sortes d'animaux faisant tour à tour la louange de Hachem. Récité autrefois uniquement par les Mékoubalim, ma popularité s'est étendue aujourd'hui à toutes les communautés d'Israël, je suis...

> Le Pérèk Chira



SHA BA TIK

4

CHERCHER LA QUESTION.

(Jeu de connaissances et de rapidité.)



Ce jeu est un quiz d'un genre différent, puisque on vous donne la réponse et c'est à vous de trouver la question. Chaque bonne "question" rapporte 1 point ★ à son équipe.

Règle supplémentaire : Lorsqu'une personne a bien répondu, elle doit répéter de mémoire la phrase du jour pour valider son point !

La phrase du jour (à répéter 5 fois avant de débiter le jeu) :

Je suis sûr que ces seize chaises savent sécher.

- 100 ans.

> Quel âge avait Avraham à la naissance d'Its'hak Avinou ?

- Michaël, Gabriel et Raphaël.

> Qui sont les Anges qui ont rendu visite à Avraham Avinou ?

- Zraïm, Mo'ed, Nachim, Nézikim, Kodachim et Taharot.

> Quels sont les 6 traités qui composent les Michnayot ?

- Car à ce moment-là, la Kédoucha réside sur leurs mains.

> Pourquoi ne doit-on pas regarder les Kohanim pendant leur bénédiction ?

- Un an et dix jours.

> Combien de temps Noa'h et sa famille sont-ils restés dans l'Arche ?

- Oui cela en est, même si ce qu'on dit est vrai.

> Est-ce que dire des choses vraies sur quelqu'un, c'est du Lachone Hara' ?

- C'est un son saccadé.

> Décrivez le son de la Téroura' ?

- Il y en a 4 doubles donc 8.

> Combien y a-t-il de fils de Tsitsit à chaque coin d'un habit ?



Envoyez-nous vos commentaires sur www.torah-box.com/shabatik

Shabatik est une publication hebdomadaire éditée par l'association Torah-Box
Textes : Chlomo Kessous et Yael Allouche | Responsable : Rav Michael Allouche





Histoire pour enfants : Au palais du Roi...

Autour du Roi, il y avait des milliers d'anges, tous très occupés à recevoir les prières de tous ces milliers d'hommes, de femmes et d'enfants. Mais aussi les louanges des animaux, des fleurs, de la mer... L'univers tout entier priait Hachem, même une simple branche !



Il était une fois un palais merveilleux. Dans ce palais vivait un Roi très puissant, juste, bon et généreux, qui avait de grands pouvoirs magiques. Juste par sa parole, Il pouvait tout faire et tout créer. C'était le Roi des rois. Avant Lui, il n'y avait rien. Personne ne l'a créé. Il existe depuis l'éternité, et il n'y a personne d'autre que Lui. Il est le seul et l'unique...

Madame Torah

Le Roi avait une magnifique couronne, mais pas comme les autres... Celle-ci avait 613 diamants d'une pureté incroyable. Vous savez quel nom portait cette magnifique couronne ? Mme Torah ! Mme Torah était le premier cadeau que le Roi avait offert à Son peuple, par amour pour lui et pour l'aider à bien vivre. Et Mme Torah contenait de grands secrets qui menaient au bonheur, au vrai bonheur. Celui qui connaissait Mme Torah pouvait être sûr qu'il était sur la bonne voie.

Le Roi quant à Lui n'avait pas d'apparence, pas de corps, ni de bras ou de jambes. Et personne ne pouvait le voir. Mais Lui pouvait nous voir et même lire dans nos pensées ! Depuis le jour où Il avait décidé de créer le monde, chaque jour, il

pouvait tout voir et tout entendre. Jamais il ne dormait pour s'occuper de Son monde ! Vous imaginez qu'il ne devait pas s'ennuyer ! Faire des mariages, des naissances, envoyer à chacun à manger...

Autour de Lui, il y avait des milliers d'anges, tous très occupés à recevoir les prières de tous ces milliers d'hommes, de femmes et d'enfants. Mais aussi les louanges des animaux, des fleurs, de la mer... L'univers tout entier priait Hachem, même une simple branche ! Les anges transmettaient au Roi toutes les prières. Combien ce Roi aimait ses enfants... d'un amour infini, aussi infini que le ciel et la mer. Et comme il aimait leurs prières !

Monsieur Amen & Madame Mitsva

Toc toc toc ! Un jour, Mr Amen vint voir le Roi et lui dit : "Mon Roi, pardon de Vous déranger mais je me demande à quoi je vous sers. Je voudrais être une *Brakha* ou une prière, car moi les hommes m'oublent souvent ! Je me sens un peu seul parfois et je voudrais tellement que Vous soyez fier de moi !"



Le Roi répondit : "Mon très cher Mr Amen, Je t'aime tant ! A chaque fois qu'une personne répond Amen à une bénédiction, elle gagne 2 fois plus de Mitsvot !" Mr Amen se sentit tout heureux et il repartit en sautant de joie !

Sur son chemin, il rencontra Mme Mitsva : "Bonjour Mme Mitsva, je suis si heureux de vous voir." "Je viens de voir Mr Yetser Hara', répondit-elle, et il n'allait pas très bien... Il dit que son travail est trop facile, les hommes tombent trop facilement dans ses pièges !" Mr Amen répondit à Mme Mitsva : "Eh bien, qu'il arrête de tendre des pièges aux hommes ! Et tout le monde sera content !"

Mme Mitsva répondit : "Mais c'est le Roi qui lui a donné cette mission ! Il est tellement heureux quand les hommes choisissent le bien et s'éloignent du mal, Il est le premier à les applaudir !" "Ah je comprends mieux... J'espère que les hommes vous choisiront tout le temps, comme ça le Roi sera content d'eux !" Mme Mitsva répondit : "Oh oui ! Amen Mr Amen !"

Mme Téfila, Mme Lachon Hara' et Mme Téchouva

La la la... Au loin, on entendit quelqu'un chanter. Quelle douce mélodie ! Tous les anges s'arrêtèrent net ! Les enfants, savez-vous qui était en train de chanter ? C'était Mme Téfila, qui faisait une prière au Roi. Elle avait une très jolie voix et on voyait qu'elle chantait de tout son cœur.

Mais soudain, Mme Téfila s'arrêta de chanter car elle entendit quelqu'un pleurer... Oh mais c'est Mme Lachon Hara' ! Mme Lachon Hara' essuya son visage et dit : "Je voudrais tellement être à ta place ! Et que le Roi soit fier de moi ! Mais je n'y arrive pas... Quand je parle, je ne peux m'empêcher de dire des mauvaises choses sur les autres ! Et puis après je me rends compte du mal que mes paroles ont causé et je regrette..."

Mme Téfila, de sa voix si douce, appela en chantant : "Mme Téchouva ! Mme Téchooooooooouvvva, tu m'entends ?"

Mme Téchouva accourut. "Bonjour, vous m'avez appelée ?" "Oui ! On a besoin de vous. Mme Lachon Hara' regrette ses fautes et elle veut changer ! Pouvez-vous l'aider ?" Mme Téchouva répondit : "Sache que si tu regrettes, c'est déjà un grand pas ! Apprends à chercher le bien chez chacun et prie pour devenir meilleure chaque jour !" Mme Lachon Hara' remercia Mme Téchouva et Mme Téfila, et leur adressa une pluie de bénédictions !

Mme Tsédaka, Mr 'Hessed et Mme Sim'ha

Mme Tsédaka et Mr 'Hessed avaient vu toute la scène et applaudirent Mme Lachon Hara' de tout cœur. "On est là pour t'aider si tu as besoin de quoi que ce soit !, dirent-ils. C'est avec joie qu'on te le donnera si c'est pour le bien !" Mme Lachon Hara' les remercia chaleureusement. Elle mit ses mains dans ses poches et donna toutes ses pièces à Mme Tsédaka. Elle était si heureuse de devenir quelqu'un de bien et de faire du 'Hessed ! "Comme c'est bon de faire le bien !", pensa-t-elle.

Et là, un ange arriva en courant. Il était tout essoufflé et arrivait à peine à parler. "Mme Lachon Hara', le Roi veut vous voir tout de suite !". "Quoi ? Euh... moi ? Le Roi !". Elle eut peur de ses fautes, elle savait qu'elle n'avait pas toujours bien agi, mais à présent elle voulait tellement changer et devenir meilleure...

Elle arriva devant le Roi et Il lui dit : "Comme Je suis fier de toi ! Sache que toutes les fautes que tu as commises dans le passé se transforment en bonnes actions, en Mitsvot ! Ta Téchouva est sincère et Je l'accepte ! A partir d'aujourd'hui, tu as une nouvelle mission : Je te nomme Mme Sim'ha ! Et tu auras pour mission de répandre la joie autour de toi. Sache que là où réside la joie, le Roi Hachem réside ! Et que la joie peut annuler tous les malheurs !" Mme Sim'ha était si heureuse !

Et oui les enfants, c'est ainsi que se passaient les journées au palais du Roi...

A très bientôt !

Mazal Amselem



COMPTABILITÉ, CONSEIL & PLANIFICATION FISCALE

- ▶ Comptabilité
- ▶ Consultations et planifications fiscales
- ▶ Formation à l'établissement et à la gestion d'entreprises
- ▶ Prêts garantis par l'état

VOTRE CONTACT - ESTHER :

☎ 073-22-455-46 ✉ asterrv@maazanit.co.il

ASHDOD

85 rue Haatsmaout. City
✉ ashdod@maazanit.co.il

JERUSALEM

3 rue Am Veolamo. Guivat Chaoul
✉ office@h-mis.co.il

BNEI BRAK

7 rue Metsada
✉ office@maazanit.co.il

Seul celui qui a fauté peut devenir humble

C'était précisément parce qu'il était animé d'humilité qu'Aharon avait été choisi pour occuper le poste le plus élevé spirituellement. L'humilité attire notre attention sur notre fragile condition. L'humilité nous fait prier !

Nous vivons une époque où même les plus modestes "personnes" possèdent un blog, un compte Twitter ou un site internet... ou un moyen de faire entendre sa voix, ses "enseignements", etc.

Nous sommes une créature pleine d'orgueil. Pourtant, nous savons que l'orgueil est le prélude à la chute.

Comment alors nous en garder ? La seule façon de devenir humble est d'être honnête au sujet de notre expérience, car l'expérience est la seule voie qui mène à la véritable humilité.

Un veau d'or dans le Temple ?!

La vie ne se déroule jamais selon les idéaux théoriques auxquels nous aspirons ; elle se développe dans la complexité de l'expérience humaine.

Un *Midrach* évoque la fois où Aharon observait l'Autel. Selon le *Midrach*, il eut alors la vision soudaine du Veau d'or ! Il en fut si secoué qu'il craind de s'approcher désormais de l'Autel.

Quelle scène étrange ! Voici donc le *Kohen Gadol* en personne qui se prépare à remplir son service dans le *Michkan*, et ce n'est ni la crainte ni la fébrilité qui occupent son esprit, mais le symbole le plus profane et le plus dégradant pour le peuple juif !

Que nous apprend ce *Midrach* ?

Maintenant, imaginez un prof de *Kodech* contemporain, occupé à enseigner un passage de *Guémara* à ses élèves. Soudain, il remarque que Michaël, l'un des élèves au fond de la classe, est perdu dans ses pensées...

Pauvre Michaël. Il tente tant bien que mal de se concentrer sur sa *Guémara* mais son esprit est pertrubé par des images inappropriées qu'il a vu par inadvertance la veille sur son téléphone ! Un prof avisé aura tôt fait de se souvenir de ce *Midrach* et de sa signification. Son élève a besoin d'aide et de soutien, et non pas de rejet ou d'humiliation.

La substance de la véritable humilité

Imaginez à présent qu'Aharon *Hakohen* soit un étudiant de *Yéchiva* et non le *Kohen Hagadol*. Sans doute aurait-il été expulsé de son école talmudique, tout autant que le pauvre Michaël.

Certes, c'est peut-être le rôle du prof que d'expulser un élève pour un tel blasphème, mais c'est l'expérience du blasphème qui porte en elle les prémices de l'humilité ultime.

C'est parce qu'Aharon avait des difficultés à se libérer de l'image du Veau d'or, même face au saint *Mizbéa'h*, qu'il a convaincu Moché qu'il était la personne apte à être le Grand Prêtre. Ce qui est trop souvent perçu comme de l'inhibition et un manque d'assurance est considéré par la Torah comme étant la condition préalable à une authentique *'Avodat Hachem*.

La capacité de reconnaître nos propres lacunes est la substantifique moelle de la véritable humilité. Aucun de nous ne devrait jamais se leurrer. Nos transgressions sont réelles et elles sont graves, que nous soyons profs ou de simples élèves. Aucun de nous ne peut prétendre être au-dessus de notre humanité.

Réticent face à la crainte

A l'inauguration du *Michkan*, Moché proclama publiquement Aharon *Kohen Gadol*. Pourtant, Aharon se montra réticent, jusqu'à ce que son frère Moché insiste en l'enjoignant : "Approche de l'Autel et prépare tes sacrifices."

Ce n'était pas la confusion qui troublait Aharon. C'était plutôt sa propre crainte et sa fébrilité.

Pourtant, Moché l'avait sûrement compris. Lui aussi, bien des années auparavant, s'était montré réticent à accepter la mission que Dieu souhaitait lui confier, car il ne se sentait pas apte à cette tâche. Pourquoi dans ce cas Moché a-t-il poussé son frère alors qu'il savait précisément les sentiments que ce dernier éprouvait en son for intérieur ?

C'est justement parce qu'il le comprenait qu'il pouvait l'encourager. "Enhardis-toi et vas réaliser ton service. La personne la plus douée de la véritable humilité est la mieux adaptée pour servir D.ieu !", lui signifia-t-il.

Le *Ba'al Chem Tov* suggère que cette intervention de Moché était essentielle au rôle d'Aharon. C'était précisément parce qu'il était animé d'humilité qu'Aharon avait été choisi pour occuper le poste le plus élevé spirituellement. Il ajoute que l'humilité attire notre attention sur notre fragile condition. L'humilité nous fait prier !

L'humilité de devenir grand

Le Talmud enseigne que l'humilité conduit à la "crainte face au péché". L'humilité n'est pas un acte, mais une attitude, une approche de la vie qui englobe tous les aspects de la pensée et du comportement humain.

Seule l'expérience permet d'atteindre l'humilité. Elle est le résultat nécessaire d'une prise de conscience de notre profonde imperfection. Bien que nous soyons créés à l'image de D.ieu,

nous avons également été formés à partir de l'argile de la terre. Quoi que nous fassions, où que nous nous tournions, le péché, l'erreur et l'échec nous guettent.

Aharon a servi en qualité de *Kohen Gadol* et pourtant, il reste à jamais marqué par son échec à l'autel du Veau d'or. Un péché terrible ! Pourtant, c'est précisément en raison du souvenir de son terrible péché qu'il était le plus digne à accomplir le service de D.ieu. Ce souvenir lui inspira l'humilité qui fit de lui un grand.

"Pourquoi as-tu honte du Veau d'or ?, demanda Moché à Aharon. Tu as eu l'humble opportunité de pécher, de sorte que tu es désormais en mesure d'expier pour tous les pécheurs !"

Comme nous l'enseigne Michlé (les Proverbes), l'humilité grandit l'homme, tandis que l'orgueil ne fait que l'abaisser.

Equipe Torah-Box



ELI HADDAD
LAW OFFICE & NOTARY



בס"ד

DROIT IMMOBILIER ISRAELIEN

Transactions Immobilières
Gestion Locative
Successions

Rédaction et signature
investissement locatif
Mise en ligne de la situation comptable
Assurances
Service clientèle francophone
Suivi du dossier à distance
sélection de locataires

ELI HADDAD AVOCAT ET NOTAIRE • YAEI BEN SHABBAT NISSIM AVOCAT ET NOTAIRE • AVIVIT ZEHAVI AVOCAT ET NOTAIRE • SHLOMI ABUTZIRA AVOCAT ET NOTAIRE • DORIT ANTEBÉ AVOCAT ET NOTAIRE • SHAY ABUTZIRA AVOCAT ET NOTAIRE • LIRAZ ATTIAS BEN SHABBAT AVOCAT • SAGIT KEINAN AVOCAT • ARIE BRENING AVOCAT • MAAYAN ZAGURI AVOCAT • SHANI ELMALIAH AVOCAT • MYRIAM LASCARJOURITI • AVINATAN DOUIEB JURISTE

www.elihaddad.com 87/30 Rue Atsmaut, Ashdod ISRAEL | Tel: +972 (8) 8679910 | Contact: avocats@elihaddad.com



"Merci" est un mot capital

Pour développer un sentiment accru de gratitude, vous pouvez garder à l'esprit l'image de mon mari, assis dans un fauteuil roulant un jour froid et nuageux du mois de janvier, remerciant D.ieu pour le beau ciel qu'il contemplait.

Nous nous attribuons très vite le mérite de nos réussites - et encore plus rapidement, nous accusons D.ieu de nos échecs, de nos souffrances et de nos maladies. L'hypocrisie de cette situation ne nous traverse jamais l'esprit.

Je me sens privilégiée de vous raconter l'attitude de mon mari bien-aimé pendant les moments douloureux et éprouvants de sa maladie terminale il y a 20 ans.

Plein de reconnaissance, même à l'hôpital

Je me souviens que lorsque mon mari a subi sa première intervention chirurgicale au CHU de New York, il a constamment remercié ses médecins et ses infirmières. Même en salle de réveil, alors qu'il était encore sous l'effet des médicaments, il n'a jamais oublié cet impératif.

Lors de ses derniers jours de maladie à Memorial Sloan Kettering, mon mari exprima le désir de respirer l'air frais, de sentir le vent sur son visage, de voir le ciel et les oiseaux voler. Mais pour la protection des patients, on ne pouvait ouvrir les fenêtres de l'hôpital ; nous demandâmes alors la permission de le sortir en fauteuil roulant dans la rue pour quelques minutes. C'était un mois de janvier particulièrement froid et neigeux, mais nous étions déterminés à accéder à son souhait. Je lui apportai son long manteau épais, un pull et un chapeau, et lorsque l'infirmière l'habilla, je dus me détourner, je ne pouvais retenir mes larmes. Il avait perdu tellement de poids, son chapeau et son manteau lui tombaient.

Lentement, mes fils poussèrent son fauteuil roulant jusqu'à l'entrée de l'hôpital. On aurait dit qu'il allait encore neiger, mais pour mon mari, le ciel était très beau.

Empli de reconnaissance, il respira l'air froid et nous remercia avec profusion de lui avoir donné la possibilité de voir encore une fois le monde merveilleux d'Hachem.

Dire merci, que ce soit à d e s êtres humains ou à Hachem, était naturel pour mon mari. Mais pour un grand nombre d'entre nous, ce petit mot est difficile à articuler. Cela peut apparaître paradoxal, mais bien que la gratitude nous rende bien plus heureux, nous nous y opposons.

Reconnaitre notre vulnérabilité

Nos Sages nous en donnent une idée. En hébreu, le terme *Modé*, "merci", signifie également "admettre". En réalité, dire merci, c'est admettre que nous sommes dans le besoin, vulnérables, que nous ne pouvons agir seuls - et c'est quelque chose qu'il nous est difficile de concéder.

Nous détestons nous sentir redevables, en particulier si le service rendu a été important. De ce fait, plus la faveur est grande, plus notre relation est étroite, plus notre réticence est profonde de révéler notre faiblesse en énonçant ce petit mot.

Ceux qui n'ont pas de problème à dire merci à un serveur, un vendeur, ou un portier ont d'énormes difficultés à le dire à ceux qui sont les plus proches d'eux - à leur mère ou père, à leur mari/femme, ou à leur enseignant et rabbin/Rabbanite. Dire merci serait admettre





une progression et une amélioration grâce à ce que d'autres ont fait pour nous.

L'art de la gratitude

L'inaptitude à exprimer la gratitude a de nombreuses ramifications, et c'est peut-être l'une des raisons pour lesquelles il y a tant de gens amers. Ceux qui ne peuvent reconnaître la gentillesse trouvent toujours une raison de critiquer. Ils deviennent de mauvais conjoints, des enfants exigeants et des amis égoïstes. Ils sont convaincus que tout leur revient, et qu'ils ont droit à tous les bienfaits de la vie simplement parce qu'ils sont en vie. Peu importe à quel point ils sont gâtés, ils ne sont jamais satisfaits. Ils continuent à prendre sans ressentir le besoin de rendre.

"Qui est riche ?, demandent nos Sages. Celui qui est content de son sort." Comment s'initier à la satisfaction ? En maîtrisant l'art de la gratitude. Et comment maîtriser l'art de la gratitude ? Commencez par des petites choses et augmentez peu à peu.

Pour développer un sentiment accru de gratitude, vous pouvez garder à l'esprit l'image de mon mari, assis dans un fauteuil roulant un jour froid et nuageux du mois de janvier, remerciant D.ieu pour le beau ciel qu'il contemplait. Mon mari avait toujours grand plaisir à observer les créations d'Hachem, et il enseigna à sa famille à en faire de même. Je me souviens de l'une de nos petites-filles (qui avait 5 ans à l'époque) déclarer, en visitant une réserve naturelle : "Je suis si heureuse qu'Hachem m'a donné des yeux pour voir toutes ces belles choses !"

Quand dire merci devient naturel !

Comment se fait-il que plus de gens n'éprouvent pas cette joie d'observer le ciel et le monde merveilleux créé par D.ieu ? Cela s'explique en partie du fait que beaucoup d'êtres humains aiment avoir quelque chose qui leur appartient exclusivement. Ils ne peuvent retirer de plaisir si tout le monde l'a. Si vous aimez vraiment votre prochain, si vous êtes vraiment engagés dans les relations humaines, votre plaisir va s'intensifier en sachant qu'eux aussi bénéficient

de ce que vous appréciez. De même que les parents sont au sommet du bonheur lorsqu'ils peuvent partager leur joie avec leurs enfants, un individu engagé trouvera le bonheur dans les bienfaits qui peuvent être partagés avec autrui.

En prenant quelques instants chaque jour pour nous concentrer sur les dons de D.ieu en Le remerciant pour Ses nombreuses bontés, par des bénédictions et des prières - et en disant merci à ceux qui vous sont les plus proches et les plus chers - nous pouvons acquérir l'attribut de gratitude. Même si au départ, nous prononçons ces mots machinalement, le fait même de les dire va nous conditionner à exprimer notre appréciation, et cela, en soi, est significatif.

Un jour, nous allons découvrir que ce qui a commencé comme une simple habitude a pris un sens réel et est devenue partie intégrante de notre caractère.

Rabbanite Esther Jungreis

VOTRE **PUBLICITÉ** SUR



Torah-Box
MAGAZINE

Une visibilité unique

- 10.000 exemplaires distribués dans tout Israël
- Dans près de 200 lieux pour francophones
- Publié sur le site Torah-Box vu par plus de 250.000 visiteurs chaque mois
- Magazine hebdomadaire de 32 pages
- Des prix imbattables

CONTACTEZ-NOUS: **054-243-4306**





Interdiction de prononcer le nom d'Hachem en vain pour un Goy

Un Rav a dit que les *Goyim* ne sont pas concernés par l'interdiction de prononcer le nom d'Hachem en vain. Cela voudrait-il dire qu'un non-juif pourrait prononcer à longueur de journée un des noms d'Hachem ou des textes de *Brakhot* sans aucun problème ?



Réponse de Rav Gabriel Dayan

En effet, un non-juif a uniquement 7 *Mitsvot* à respecter ; il n'est pas soumis à l'obligation de ne pas prononcer l'un des Noms de D.ieu en vain (*Toratekha Léisraël* vol. 1, p. 336 ; *Moznaïm Lamichpat* [Rav Zalman Sorotskin] vol. 1, 20). D'après Rav Yehonathan Shteif, le non-juif est soumis à cette obligation car elle fait partie de l'interdiction consistant à ne pas prononcer des blasphèmes - propos outrageant la gloire de D.ieu (prononcer le Nom de D.ieu en vain s'apparenterait à un blasphème) (*Mitsvot Hachem* [*Mitsvot Bné Noa'h*] 57, 1 ; Rav 'Haïm Kaniewski et Rav Mordékhaï Gross ne partagent pas cet avis).

J'ai blessé une personne introuvable aujourd'hui

J'ai blessé une personne il y a de nombreuses années par des paroles et un comportement inadéquat. Je ne sais pas où habite cette personne en Israël : impossible de la retrouver pour chercher son pardon sincère.



Réponse de Rav Gabriel Dayan

1. Etant donné que vous avez investi tous les efforts pour retrouver la personne en question et qu'ils n'ont pas porté leurs fruits, vous êtes dans un cas de force majeure et l'on ne pourra pas vous taxer de nonchalance.
2. A présent, vous avez l'obligation de prier, sans cesse, pour que la personne ait à l'idée (avec l'aide de D.ieu) de vous pardonner sans une demande de votre part (*Pélé Yo'èts*, "*Téchouva*", *Mo'adim Ouzmanim*, vol. 1, 54 ; *Litchouvat Hachana* sur Rambam, 2, 9 ; *Hout Chani - Yom Kippour*, p. 100).
3. Le jour où vous rencontrerez la personne, il faudra tout de même lui demander pardon. Il n'y a que les montagnes qui ne se rencontrent pas !

Je veux manger un Etrog, quelle bénédiction ?

Je voulais savoir quelle bénédiction réciter sur un *Etrog* (cédrat) ? Merci !



Réponse de Binyamin Benhamou

Le *Etrog* est le cédrat, qui est un fruit (agrumes) provenant du cédrier.

- S'il est cuit : on récitera la bénédiction "*Boré Péri Ha'ets*" car ainsi est l'habitude de le consommer.
- S'il est cru : on récitera "*Chéhakol Nihya Bidvaro*" car du fait qu'il est amer, l'habitude n'est pas de le consommer ainsi. Cependant, si le cédrat a eu le temps de mûrir jusqu'au bout et qu'il est doux malgré qu'il soit cru (c'est souvent le cas de ceux du Yémen), on récitera dans ce cas "*Boré Péri Ha'ets*" (*Halikhot Brakhot* p. 53 ; *Kaf Ha'haim* 202, 55 ; *Hazon 'Ovadia* 122).

Quand refaire la *Brakha* sur l'eau ?

Si on décide de boire une bouteille d'eau par jour, devons-nous à chaque fois que nous buvons refaire la *Brakha* ?



Réponse de Rav Ra'hamim Ankri

Toute personne qui boit parce qu'elle a soif devra faire "*Chéhakol*" et tant qu'elle n'aura pas omis de boire, elle ne devra pas refaire de bénédiction.

Bien entendu, on parle dans le cas où on n'aura pas changé d'endroit, à moins que l'on ait eu l'intention au moment de la bénédiction de se déplacer (*Choul'han 'Aroukh* 204, 7).

Par contre, si l'on n'a pas soif et que l'on boit pour une raison de santé, ou pour prendre un médicament, on ne fera pas de bénédiction.

Chabbath : Regarder la télévision avec minuterie

J'aimerais savoir s'il est autorisé de regarder la télévision avec minuterie pendant Chabbath ? Après tout, c'est comme la lumière qui s'allume et s'éteint avec la minuterie... !



Réponse de Rav Emmanuel Bensimon

Il est totalement interdit de regarder la télévision pendant Chabbath, même avec une minuterie réglée avant Chabbath : c'est un mépris de la sainteté de Chabbath (*Zilouta Déchabbath*). Ainsi tranchent tous les décisionnaires (voir *Yalkout Yossef Chabbath* 1 p.87).

Mais avant de poser la question pour le Chabbath, il faut la poser pour la semaine ! Tous les décisionnaires interdisent de manière générale de regarder la télévision.

De nombreux interdits concernent la télévision : voir des choses impudiques, annuler l'étude de la Torah (*Bitoul Torah*), mettre une embûche devant un aveugle, faire entrer des conceptions étrangères à la Torah...

Enfin, le Talmud enseigne que le Chabbath n'a été donné que pour la prière et l'étude de la Torah (*Yérouchalmi*). Le Rama (*Hilkhos Chabbath* 290, 2) indique que celui qui travaille en semaine et ne peut pas beaucoup étudier la Torah doit impérativement étudier beaucoup plus le Chabbath.

Cacheroute • Pureté familiale • Chabbath • Limoud • Deuil • Téchouva • Mariage • Yom Tov • Couple • Travail • etc...



Une équipe de Rabbanim répond à vos questions (halakha, judaïsme)
du matin au soir, selon vos coutumes :



01.80.20.5000 (gratuit)



02.37.41.515 (gratuit)

www.torah-box.com/question



Torah-Box Magazine | n°195



Chronique d'une famille presque comme les autres

Chapitre 24 : Drame à la table de Chabbath

Chaque semaine, Deborah Malka-Cohen vous fait découvrir les aventures passionnantes et intrigantes d'une famille... presque comme les autres ! Entre passé et présent, liens filiaux et Téchouva...

Dans l'épisode précédent: Toute la famille est réunie dans la salle à manger pour le dîner de Chabbath. Ils abordent le délicat sujet de l'usage du smartphone et de ses conséquences sur les enfants...

.....

"En même temps, pourquoi veux-tu qu'il nous consulte ? Il a son casque, sa console, son smartphone avec lequel il a accès à une carte bleue. On lui sert à quoi, hein mon fils ?", avait plaisanté Yvan en se tournant vers son fils.

"Mais pourquoi a-t-il accès à votre carte bleue ?", avait demandé Laurent.

– Au cas où il lui arrive un pépin un jour", avait avoué à mi-voix Yaël. "Il rentre tout seul de l'école et on ne sait jamais.

– C'est comme l'autre fois, quand il a commandé 15 pizzas pour ses copains pour leur faire plaisir ! Généreux sur notre dos ! Hein David ? La belle raclée que tu avais reçue ce jour-là. Dis à tes oncles et tantes que tu n'es pas près de recommencer !"

Myriam et Yossi préféraient ne rien dire car ledit David mangeait juste à côté de ses parents et n'avait pas l'air tout à fait à l'aise que ceux-ci parlent de lui en ces termes.

Myriam et Yossi pensaient qu'il valait mieux poursuivre cette conversation loin de l'adolescent ou de parler de son comportement en privé, à l'abri des oreilles de son oncle et de sa tante qu'il venait à peine de rencontrer.

La discussion bifurqua vite sur d'autres sujets tout au long du dîner. Laurence était restée un peu en retrait par rapport aux autres. Ne connaissant pas grand-chose à la religion juive, elle avait préféré ne pas trop se mettre en avant de peur de commettre un impair, se

contentant de boire verre de jus après verre de jus que Laurent lui servait à la chaîne.

Juste avant le *Birkat Hamazon*, Yossi demanda à prendre la parole car il souhaitait faire un *Dvar Torah* en l'honneur du Chabbath. Il se leva et commença à citer une phrase de la Torah. C'est là que Laurence se mit à murmurer, répétant "si mes parents me voyaient !" pour partir dans un rire étrange.

Albert qui ne comprenait pas trop les propos de l'amie de son fils demanda à Jojo de les lui répéter. Anxieuse, sa femme lui tapotant la main et lui dit : "Rien, rien. Ne t'en fais pas. Écoute plutôt ton gendre."

À la fin du *Dvar Torah*, Yossi conclut en disant que le plus grand danger pour un enfant était de se sentir mal aimé. Le rôle d'un parent était de lui donner de l'amour, quelles que soient ses décisions. Poussé par les paroles très justes de Yossi, Laurent prit son courage à deux mains. Il se leva et de façon on ne peut plus théâtrale, leva à son tour son verre pour annoncer la grande nouvelle à ses parents :

"Papa, maman, je dois vous annoncer une grande nouvelle. J'ai demandé à Laurence de m'épouser. C'est avec un grand plaisir que nous nous fiançons. Nous souhaitons un mariage célébré par son père et par un rabbin. Il est temps que cette famille connaisse enfin la modernité !"

Albert, heureux pour son fils et sa future belle-fille, demanda si le papa de Laurence était lui aussi rabbin.

Génée, elle répondit :

"Presque ! À la seule différence qu'il est pasteur. Il a toujours rêvé de me marier."



Complètement abasourdi par la nouvelle qu'il venait d'entendre, Albert Elharrar se tourna vers sa femme : "Tu étais au courant ?"

Le voyant rouge comme une pivoine, Jojo s'inquiéta de la réaction de son mari.

"Albert calme toi, je t'en prie. Pense à ta tension."

Explosant de colère, Albert ne mâcha pas ses mots : "NOTRE FILS VA ÉPOUSER QUELQU'UN QUI NE LUI CONVIENT PAS ET TOI TU PENSES À MA TENSION. LAURENT JE M'OPPOSE À CETTE UNION !

- Albert, je t'en prie. Assieds-toi. Tout le monde nous regarde.

- JE N'AI QUE FAIRE DES GENS !"

Yokélé, très sensible au bruit, avait senti la tension autour de la table et s'était mis à faire une crise violente de tremblements. Myriam et Yossi s'étaient aussitôt levés pour tenter de le calmer. 'Haïm et Aharon s'étaient bouchés les oreilles car ils n'avaient quasiment jamais entendu de cris de leur vie. Yvan aussi s'était

levé pour essayer de raisonner son père. Yaël avait pris ses enfants et les avait éloignés de la table pour fuir cette scène familiale.

"JAMAIS JE NE L'ACCEPTERAI !"

Laurent, scandalisé par la violente réaction de son père, ne tarda pas à vouloir répondre et imposer celle qu'il aimait à sa famille... sauf qu'il n'eut pas le temps de le faire.

Albert Elharrar venait de sentir une douleur forte et sourde dans sa poitrine du côté gauche. Il porta sa main à son cœur pour tenter d'atténuer le mal mais en vain, la douleur était trop forte, trop vive, trop profonde ! C'était D.ieu Lui-même qui le punissait pour avoir été un si mauvais père. Avant de s'effondrer au sol, il eut seulement le temps d'entendre cette phrase : "IL FAIT UNE CRISE CARDIAQUE ! APPELEZ UNE AMBULANCE !

- PAPA ! PAPA !"

Déborah Malka-Cohen

ELISH'S
Robes d'un jour

**LOCATION
ROBE DE MARIÉE**

*Large choix de
robes de soirée*

- Robes de mariée • שמלות כלה
- Robes de soirée • שמלות ערב
- Accessoires pour danses • אקססווארי לריקודים
- Robe de henné brodée au fil d'or • שמלות חניה

www.elishstudio.com

PRONUPITIA • Demetrios • PRONOVIAS • Honeymoon

0586627332@gmail.com • 0586627332

**BETH DIN FRANCOPHONE
HOUKAT MICHPAT
À JERUSALEM**

DIRIGÉ PAR LE AV BETH DIN
RAV ELHANAN PERETS CHLITA

LITIGES - TESTAMENTS - CONSEILS

058-562 07 26

michne.tora@gmail.com

www.michnetorah.com

Posez vos questions sur le site

www.michnetorah.com



Tomates rôties à la mozzarella

Une salade de tomates des plus simples, goûteuses et de saison !



Ingrédients



- 6 belles tomates
- 200 g de billes de mozzarella
- Huile d'olive
- Quelques feuilles d'origan et de basilic frais, nettoyées et vérifiées (ou garanties sans insectes)



Pour **4 personnes**



Temps de préparation : **10 min**



Temps de cuisson : **45 min**



Difficulté : **Facile**



Réalisation

- Préchauffez le four à 210°C.
- Rincez les tomates et coupez-les en deux ou trois rondelles assez épaisses.
- Disposez-les dans un plat à gratin. Salez et poivrez. Versez un filet d'huile d'olive puis parsemez d'herbes.
- Enfournez pour 45 à 50 min.
- 10 min avant la fin de la cuisson, sortez délicatement le plat du four et placez la mozzarella sur les tomates. Remettez le plat au four pour terminer la cuisson.
- A la sortie du four, parsemez à nouveau de quelques petites feuilles de basilic.

Bonne dégustation !



Murielle Benainous

murielle_delicatesses_





BHM PATRIMOINE

Investir en toute
confiance

Recrute des **commerciaux**

Travailler de chez soi ou d'ailleurs

- 4h/jour minimum entre 09h00 et 21h00 du Lundi au Jeudi
- Payé entre 50€ à 100€/RDV téléphonique pris
- Payé tous les vendredis avant Chabbath

Profil

Motivé(e),
Dynamique,
Commercial(e),
Rigoureux.



BHM
Patrimoine

Bension 0555 0021 94

36^H



le Collège des Avrekhim de Creteil

LE POUMON SPIRITUEL DE CRETEIL

Participez à la Grande TOMBOLA !

Ticket de
tombola = 400 €

Dimanche 19 et Lundi 20 juin 2022



**Megila
avec somptueux
boitier**



**Un billet
d'avion
Paris TLV**



**Auto
cuiseur
Ninja 350**



**Electroménager
(valeur de 1000€) OU
bon d'achat**



**1 Trottinette
électrique**

Possibilité en mensualités | Cerfa délivré instantanément

WWW.ALLODONS.FR/COLLEL-AVREHIM-CRETEIL

Perle de la semaine par  Torah-Box

"Même le corps d'un Saint est fait de chair."
(Rabbi Israël 'Ba'al Chem Tov')